

May 16, 2022 @ 4:00 p.m./16 mai 2022 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Mayor /Mairesse Dawn Arnold
Councillor/Conseiller Marty Kingston, Webex
Councillor/Conseillère Monique LeBlanc
Councillor/Conseillère Paulette Thériault
Councillor/Conseiller Shawn Crossman,

Councillor/Conseiller Daniel Bourgeois
Councillor/Conseiller Charles Léger
Councillor/Conseiller Bryan Butler
Councillor/Conseiller Dave Steeves
Councillor/Conseiller Susan Edgett
Councillor/Conseiller Paul Richard

Absent/Absents

1.
CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.
ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.
CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.
ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Regular Public Council – April 4, 2022 / Séance ordinaire publique – 4 avril 2022

5.
CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6.
PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.1 **Presentation** – Intergenerational Day – Sharon MacKenzie, Healthy Seniors Pilot Project, New Brunswick Action Plan Project (NB iGAP) and Marcia King, City Clerk's Office

Présentation – Journée intergénérationnelle – Sharon MacKenzie, Projet pilote Aînés en santé, Plan d'action intergénérationnel provincial et Marcia King, Bureau de la greffière

7.
PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

7.1 **Public Hearing** – Rezoning at intersection of Lewisville Road & Shediac Road – *Objections received*

Motion: That Moncton City Council proceed with the Zoning By-law amendment subject to a resolution with conditions including but not limited to:

1. That the properties (PIDs 00802827, 00800391, and 00800037) be consolidated prior to the issuance of a Building and Development permit;
2. That a right-of-way agreement for access from the west side be registered on the subject lot as well as PIDs 70520671 & 70520663, prior to the issuance of a building and development permit;
3. That the stop up and close by-law for the southern portion of Barnaby Street be completed prior to the issuance of a building and development permit;
4. That a 6 foot fence on the north and east side be opaque and made of wood, PVC, or another similar quality material, but shall not be chain link;
5. That the fence be installed as soon as possible, weather permitting, but no later than six months after the completion of the building construction;
6. That all uses of land pursuant to this agreement shall conform with the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;

7. That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act; and,
8. The development shall be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B.

Moved by: Councillor Crossman
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Audience publique – Rezonage – Intersection des chemins Lewisville et Shediac – *Objections reçues*

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton procède à la modification de l'Arrêté de zonage sous réserve d'une résolution assortie des conditions suivantes, entre autres :

1. Les propriétés (NID 00802827, 00800391 et 00800037) doivent être consolidées avant que soit délivré le permis de construction et d'aménagement;
2. Une convention de droit de passage pour l'accès à partir du côté ouest doit être enregistrée sur le lot visé ainsi que sur les NID 70520671 et 70520663 avant que soit délivré le permis de construction et d'aménagement;
3. L'Arrêté sur la fermeture de routes pour la partie sud de la rue Barnaby doit être enregistré avant que soit délivré le permis de construction et d'aménagement;
4. La clôture du côté nord et du côté est doit être opaque et fabriquée en bois, en PVC ou dans un autre matériau de qualité comparable, sans toutefois être constituée de mailles losangées;
5. Cette clôture doit être installée le plus tôt possible, si la météo le permet, au plus tard six mois suivant la fin de la construction de l'immeuble.
6. Tous les aménagements du terrain conformes à cette résolution doivent respecter les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton dans sa version modifiée périodiquement, sauf indication contraire dans la présente motion;
7. Nulle disposition des présentes n'interdit ou ne limite, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur immobilier de demander une dérogation conformément aux dispositions de la *Loi sur l'urbanisme*;
8. Les travaux d'aménagement doivent être réalisés en respectant essentiellement les plans et les dessins soumis dans l'annexe B.

Proposée par le conseiller Crossman
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

7.2 Public Hearing – Stop-up and Close – Barnaby Street

Motion: That Moncton City Council give second and third reading to By-Law T-221.2, being a By-Law in amendment to the Stop-up and Close By-Law.

Moved by: Councillor Crossman
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Audience publique – Fermeture de routes – Rue Barnaby

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton adopte, en deuxième et en troisième lectures, l'Arrêté T-221.2, soit l'Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant la fermeture de routes.

Proposée par le conseiller Crossman
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

7.3 Public Hearing – Rezoning 921 Ryan Street – *Objections received*

Motion: That Council proceed with the Rezoning Application subject to the following conditions:

1. That the Subdivision Plan be registered prior to the issuance of a Building and Development permit;
2. That all uses of land pursuant to this resolution shall conform with the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;
3. That the conditional use of Rowhouse within the RM Zone be approved;

4. That notwithstanding Section 42(4) of the Zoning By-law, driveway openings may occupy more than 50% of the proposed lot's frontage, as per the plans;
5. That the design standards for rowhouse dwellings, Section 127 of the Zoning By-law, be satisfied;
6. That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act;
7. That a grading and drainage plan for the pond be approved by the Engineering department prior to the issuance of a building and development permit;
8. That a signed agreement regarding pond modifications and cost-sharing between the developer and the developer who built the existing detention pond be submitted prior to the issuance of a building and development permit; and
9. The development shall be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted.

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Councillor Steeves

MOTION CARRIED

Audience publique – Rezoning – 921, rue Ryan – *Objections reçues*

Motion : Que le Conseil municipal adopte la demande de rezoning sous réserve des conditions suivantes :

1. Le Plan de lotissement doit être enregistré avant que soit délivré le permis de construction et d'aménagement;
2. Tous les aménagements du terrain conformes à cette résolution doivent respecter les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, dans sa version modifiée périodiquement, sauf indication contraire dans la présente recommandation;
3. L'usage conditionnel de l'habitation en rangée de la zone RM doit être approuvé;
4. Sans égard à l'article 42(4) de l'Arrêté de zonage, les ponceaux des voies d'accès peuvent occuper plus de 50 % de la façade du lot proposée, conformément aux plans;
5. Les normes de conception des habitations en rangée de l'article 127 de l'Arrêté de zonage doivent être respectées;
6. Nulle disposition des présentes n'interdit ou ne limite, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur immobilier de demander une dérogation conformément aux dispositions de la Loi sur l'urbanisme;
7. Le plan de nivellement et de drainage du bassin doit être approuvé par le Bureau d'ingénierie avant que soit délivré le permis de construction et d'aménagement;
8. Un accord signé sur les modifications du bassin et le partage des coûts entre le promoteur immobilier et celui qui a construit le bassin de retenue existant doit être déposé avant que soit délivré le permis de construction et d'aménagement;
9. Les travaux d'aménagement doivent être réalisés en respectant essentiellement les plans et les dessins soumis.

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Steeves

MOTION ADOPTÉE

7.4 Tentative Subdivision – Ralph H. Trites

Motion: The Moncton City Council:

- Assent to the location of cour Bauer Court (public);
- Assent to the location of Land for Public Purposes, and;
- Require cash in lieu of Land for Public Purposes in the amount of \$840.00.

Subject to the following conditions:

- Streets and Services to be designed and acceptable to the Engineering Department and constructed in accordance with the Subdivision Development, Procedures, Standards and Guidelines

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Councillor Steeves

MOTION CARRIED

Lotissement provisoire – Ralph H. Trites

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

- approuve l'emplacement de la cour Bauer (publique);
- approuve l'emplacement du terrain d'utilité publique;
- exige une compensation financière de 840 \$ en contrepartie du terrain d'utilité publique.

Sous réserve des conditions suivantes :

- Les rues et les services doivent être conçus et être à la satisfaction du Bureau d'ingénierie, en plus d'être construits conformément au document intitulé « Subdivision Development - Procedures, Standards and Guidelines ».

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Steeves

MOTION ADOPTÉE

7.5 Tentative Subdivision – Cordova Realty – Frampton Lane

Motion: That Moncton City Council:

- Assent to the location of Lot 22-01,
- Assent to the location of Land for Public Purposes,
- Assent to the location of the Right of Way in favour of the City of Moncton.

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Lotissement provisoire – Cordova Realty – Ruelle Frampton

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

- approuve l'emplacement du lot 22-01,
- approuve l'emplacement du terrain d'utilité publique;
- approuve l'emplacement de l'emprise en faveur de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

7.6 Tentative Subdivisions – Bulman Realty Ltd. subdivision and Mountain Equities Limited Subdivision

Motion: That Moncton City Council:

- Assent to the location of the parcel occurring on PID 00880443 identified as chemin Mountain Road (public) as shown within the heavy black line on the Tentative Plan submitted entitled Amending Subdivision Bulman Realty Ltd. Subdivision, and
- Assent to the location of the parcel occurring on PID 01017300 identified as chemin Mountain Road (public) as shown within the heavy black line on the Tentative Plan submitted entitled Amending Subdivision Mountain Equities Limited Subdivision.

Moved by: Councillor Steeves
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Lotissements provisoires – Bulman Realty Ltd. et Mountain Equities Limited

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

- approuve l'emplacement de la parcelle du NID 00880443 sur le chemin Mountain (voie publique) représenté par une ligne noire épaisse dans le Plan provisoire visant la modification du Plan de lotissement Bulman Realty Ltd soumis;
- approuve l'emplacement de la parcelle du NID 01017300 sur le chemin Mountain (voie publique) représenté par une ligne noire épaisse dans le Plan provisoire visant la modification du Plan de lotissement Mountain Equities Limited soumis.

Proposée par le conseiller Steeves
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

7.7 Tentative Subdivision – Grove Hamlet Subdivision

Motion: That Moncton City Council:

- Assent to the location of the parcel occurring on lot 73-54 identified as Chemin Glengrove Road (public) as shown within the heavy black line on the Tentative Plan submitted entitled Amending Subdivision Plan Grove Hamlet Subdivision, and
- Assent to the location of the parcel occurring on lot 73-1 identified as Chemin Glengrove Road (public) as shown within the heavy black line on the Tentative Plan submitted entitled Amending Subdivision Plan Grove Hamlet Subdivision.

Moved by: Councillor Crossman
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Lotissement provisoire – Grove Hamlet

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

- approuve l'emplacement de la parcelle du lot 73-54 sur le chemin Glengrove (voie publique) représenté par une ligne noire épaisse dans le Plan provisoire visant la modification du Plan de lotissement de Grove Hamlet soumis;
- approuve l'emplacement de la parcelle du lot 73-1 sur le chemin Glengrove (voie publique) représenté par une ligne noire épaisse dans le Plan provisoire visant la modification du Plan de lotissement de Grove Hamlet soumis.

Proposée par le conseiller Crossman
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

8. STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9. REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 Recommendation(s) – Private Session – May 9, 2022

Motion: That Moncton City Council approve Administration's recommendation to extend its existing Standing Offer Agreement with Micmac Fire & Safety Source Ltd. for the Supply and Delivery of Firefighter Protective Bunker Gear on an "as required" basis for an additional one-year period and accept the Vendor's proposed 24.5% increase to current unit prices.

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Councillor Steeves

MOTION CARRIED

Recommandation(s) – Séance à huis clos – 9 mai 2022

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la recommandation de l'Administration de proroger l'entente de commandes permanente avec Micmac Fire & Safety Source Ltd. pour la fourniture et la livraison de tenues d'intervention de protection pour les pompiers, selon les besoins, pour une période supplémentaire d'une année et accepte la hausse de 24,5 % proposée par le fournisseur pour les prix unitaires actuels.

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Steeves

MOTION ADOPTÉE

9.2 Recommendation(s) – Private Session – May 16, 2022

Motion: That Moncton City Council approve the release of the 2022 funding for Rising Tide Inc. in the amount of \$2,000,000 based on their commitment to the addition of updated information as an appendix to the business plan.

Moved by: Deputy Mayor Léger
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Recommandation(s) – Séance à huis clos extraordinaire – 16 mai 2022

Motion : Que le conseil municipal de Moncton approuve le financement d'un montant de 2 000 000 \$ pour Marée montante Inc. pour l'année 2022 sous réserve de leur engagement à fournir des informations actualisées en annexe de leur plan d'affaires.

Proposée par le maire adjoint
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 2022 Summer Event Street Closure and Noise By-Law Exemption Requests

Motion: That Moncton City Council approve the temporary event street closure and noise by-law exemption requests as outlined in the background section of the Council Report Form to allow the following events to proceed as planned:

Street Closures:

- Greater Moncton Dragon Boat Festival (June 3 – 4)
- Greater Moncton Highland Games & Scottish Festival / 2022 Scottish Heavy Athletics Masters World Championship (June 17 – 19)
- Shoppers Drug Mart Run for Women (June 25 – 26)
- Canada Day (June 30 – July 1)
- Atlantic Nationals Automotive Extravaganza (July 8 – 9)
- Mosaïq Multicultural Festival (July 23)
- Acadie Rock Festival (August 15 – 16)

Noise By-Law Exemptions for programming associated with the following events:

- Acoustica Summer Concert Series: Tuesdays from 7pm – 8pm in July & August
- Outdoor Market at Riverfront Park / Acoustica Summer Concert Series: Thursdays from 7pm – 8pm
 - o May 26
 - o June 16
 - o July 28
 - o August 25
 - o September 8
- Greater Moncton Dragon Boat Festival (June 3 – 4)
- Greater Moncton Highland Games & Scottish Festival / 2022 Scottish Heavy Athletics Masters World Championship (June 17 – 19)
- Shoppers Drug Mart Run for Women (June 26)
- Rotary RibFest Moncton (July 23 – 26)
- Canadian Forces Snowbirds Airshow (June 29)
- Canada Day (July 1)
- PopsNB Event (July 2)
- Atlantic Nationals Automotive Extravaganza (July 6 – 10)
- Festival Inspire (July 11 – 16)
- East Coast North American Softball Championships (July 15 – 17)
- Mosaïq Multicultural Festival (July 21 – 23)
- Acadie Rock Festival (August 12 – 20)

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Councillor Steeves

MOTION CARRIED

Nay :

Councillor LeBlanc

Demandes de fermeture de rues et d'exemption à l'Arrêté concernant la prévention des bruits excessifs pour les événements estivaux 2022

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve les demandes d'exemptions provisoires en vertu de l'Arrêté concernant la fermeture de rues et l'Arrêté concernant la prévention des bruits excessifs dans la Ville de Moncton selon les modalités exposées dans la section du contexte du formulaire de Rapport au Conseil afin de permettre que les événements suivants se déroulent comme prévu :

Fermetures de rues

- Festival de bateaux-dragons du Grand Moncton (les 3 et 4 juin)
- Jeux et festivals écossais du Grand Moncton/Championnats du monde d'athlétisme écossais 2022 (du 17 au 19 juin)

- Course pour les femmes de Shoppers (les 25 et 26 juin)
- Fête du Canada (le 30 juin et le 1^{er} juillet)
- Atlantic Nationals (les 8 et 9 juillet)
- Festival multiculturel Mosaïq (le 23 juillet)
- Festival Acadie Rock (les 15 et 16 août)

Exemptions en vertu de l'Arrêté concernant la prévention des bruits excessifs dans la Ville de Moncton pour la programmation liée aux événements suivants :

- Série de concerts d'été Acoustica : les mardis de 19 h à 20 h en juillet et en août
- Marché en plein air du parc Riverain/série de concerts d'été Acoustica les jeudis de 19 h à 20 h
 - o 26 mai
 - o 16 juin
 - o 28 juillet
 - o 25 août
 - o 8 septembre
- Festival de bateaux-dragons du Grand Moncton (les 3 et 4 juin)
- Jeux et festival écossais du Grand Moncton/Championnats du monde d'athlétisme écossais 2022 (du 17 au 19 juin)
- Course pour les femmes de Shoppers (le 26 juin)
- Rotary RibFest Moncton (du 23 au 26 juillet)
- Spectacle aérien des Snowbirds des Forces canadiennes (le 29 juin)
- Fête du Canada (le 1^{er} juillet)
- Événement Pops N.B. (le 2 juillet)
- Atlantic Nationals (du 6 au 10 juillet)
- Festival Inspire (du 11 au 16 juillet)
- Championnats de balle-molle nord-américain de la côte est (du 15 au 17 juillet)
- Festival multiculturel Mosaïq (du 21 au 23 juillet)
- Festival Acadie Rock (du 12 au 20 août)

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Steeves

MOTION ADOPTÉE

Contre:
Conseillère LeBlanc

10.2 City Contract No. W22G 06EJ – Sidewalk Extensions

Motion: That City Contract No. W22G 06EJ, Sidewalk Extensions, be awarded to Fram Enterprises Incorporated in the amount of \$594,665.00 including HST (\$539,262.91 net HST), and that the budget for the project be set at \$625,000 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Councillor Richard
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Contrat municipal W22G 06EJ – Prolongement de trottoirs

Motion : Que le contrat municipal W22G 06EJ (Prolongement de trottoirs) soit attribué à Fram Enterprises Incorporated pour la somme de 594 665 \$, dont la TVH (539 262,91 \$ avant la TVH), et que le budget du projet soit fixé à 625 000 \$, dont la TVH nette, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Richard
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

10.3 City Contract No. W22H 07GA – Traffic Signals and Intersection Improvements

Motion: That City Contract No. W22H 07GA, Traffic Signals and Intersection Improvements, be awarded to Fram Enterprises Incorporated in the amount of \$456,630.50 including HST (\$414,088.42 net HST), and that the budget for the project be set at \$490,000 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Councillor Steeves
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Contrat municipal W22H 07GA – Amélioration d’intersections et de feux de circulation

Motion : Que le contrat municipal W22H 07GA (Amélioration d’intersections et de feux de circulation) soit attribué à Fram Enterprises Incorporated pour la somme de 456 630,50 \$, dont la TVH (414 088,42 \$ avant la TVH), et que le budget du projet soit fixé à 490 000 \$, dont la TVH nette, les frais d’ingénierie et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu’un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Steeves
Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

10.4 **City Contract No. W22D 05FA – Street Full-Depth Recycling**

Motion: That City Contract No. W22D 05FA, Street Full Depth Recycling, be awarded to MacDonald Paving and Construction, a division of Miller Paving Limited, in the amount of \$1,949,692.75 including HST (\$1,768,049.20 net HST), and that the budget for the project be set at \$1,900,000.00 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Councillor Kingston

MOTION CARRIED

Contrat municipal W22D 05FA – Recyclage de rues en profondeur

Motion : Que le contrat municipal W22D 05FA (Recyclage de rues en profondeur) soit attribué à MacDonald Paving and Construction, division de Miller Paving Limited, pour la somme de 1 949 692,75 \$, dont la TVH (1 768 049,20 \$ avant la TVH), et que le budget du projet soit fixé à 1 900 000 \$, dont la TVH nette, les frais d’ingénierie et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu’un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Kingston

MOTION ADOPTÉE

10.5 **Quotation QP22-018 – Roof Maintenance Services**

Motion: That Moncton City Council award Section A – Annual Roof Maintenance Services, Section B – Material Mark-Up Cost, and Section C1 – Hourly Labour Rates for Additional Services to the lowest Bidder meeting all Terms & Conditions, Specifications, and Requirements outlined in Quotation #QP22-018, being Flynn Canada, for a Total Estimated Three (3) Year Contract Value of \$551,974.12, including H.S.T. @ 15%, with options to extend the agreement for up to two (2) additional one (1) year periods, if it is in the City’s best interest to do so.

That Moncton City Council award Section C2 – Professional Technical Services to the lowest Bidder meeting all Terms & Conditions, Specifications, and Requirements outlined in Quotation #QP22-018, being IRC Building Sciences Group, for the Total Estimated Three (3) Year Contract Value of \$245,398.50, including H.S.T. @ 15%, with options to extend the agreement for up to two (2) additional one (1) year periods, if it is in the City’s best interest to do so.

Moved by: Councillor LeBlanc
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Proposition de prix QP22-018 – Services d’entretien de toiture

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton attribue le contrat de la section A (Services d’entretien annuel de toitures) de la section B (Majoration du coût des matériaux) et de la section C1 (Taux de main-d’œuvre horaires pour les services supplémentaires) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte l’ensemble des clauses et des conditions, le cahier des charges et les exigences exposées dans la proposition de prix QP22-018, soit Flynn Canada, pour une valeur totale estimative sur trois ans de 551 974,12 \$, dont la TVH de 15 %; le contrat est assorti d’options permettant de le proroger pour deux périodes supplémentaires d’une durée d’une année chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Que le Conseil municipal de Moncton attribue le contrat de la section C2 (Services techniques professionnels) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte l’ensemble des clauses et des conditions, le cahier des charges et les exigences exposées dans la proposition de prix QP22-018, soit IRC Building Sciences Group, pour une valeur totale estimative sur trois ans de 245 398,50 \$, dont la TVH de 15 %; le contrat est assorti d’options permettant de le proroger pour deux périodes supplémentaires d’une durée de 12 mois chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par la conseillère LeBlanc
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

10.6 **Public Transit Fleet Electrification Study**

Motion: That Moncton City Council approves the recommendation to enter into a sole-source agreement with the Canadian Urban Transit Research & Innovation Consortium (CUTRIC) to complete a Public Transit Fleet Electrification Study at a total cost of \$172,500.00, including H.S.T. @ 15%.

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Councillor Bourgeois

MOTION CARRIED

Flotte de Codiac Transpo – Étude sur l’électrification

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la recommandation de conclure, selon le principe du fournisseur unique, un contrat avec le Consortium de recherche et d’innovation en transport urbain au Canada (CRITUC) pour mener une étude sur l’électrification des transports en commun en contrepartie d’un coût total de 172 500 \$, dont la TVH de 15 %.

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Bourgeois

MOTION ADOPTÉE

10.7 **Quotation QP22-040 – Turf Maintenance Services (Zone 1)**

Motion: That Moncton City Council award Quotation #QP22-040 – Turf Maintenance Services (Zone 1), to the lowest Bidder meeting the Terms and Conditions and Specifications set out in the Quotation, being Brad’s Lawn Care for the Total Tendered Price of \$88,370.88, including H.S.T. @ 15%, for a one (1) year period, with options to extend the agreement for up to three (3) additional twelve (12) month periods, if it is in the City’s best interest to do so.

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Deputy Mayor Léger

MOTION CARRIED

Proposition de prix QP22-040 – Services d’entretien du gazon (Zone 1)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton attribue le contrat de la proposition de prix QP22-040 (Services d’entretien du gazon [Zone 1]) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et conditions et le cahier des charges de la proposition de prix, soit Brad’s Lawn Care, pour le prix total proposé de 88 370,88 \$, dont la TVH de 15 %, pour une durée d’un an; le contrat est assorti d’options permettant de le proroger pour trois périodes supplémentaires d’une durée de 12 mois chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le maire adjoint Léger

MOTION ADOPTÉE

10.8 **Tender TCS22-041** – Enclosure Renovations (Wallaby) – Magnetic Hill Zoo

Motion: That Moncton City Council approve Administration's recommendation to award Tender #TCS22-041 – Enclosure Renovations (Wallaby Habitat) – Magnetic Hill Zoo to the lowest Bidder meeting the Terms and Conditions and Specifications set out in the Tender, being Maritime Fence Ltd., for the Total Tendered Price of \$341,707.55, including H.S.T. @ 15%.

Moved by: Deputy Mayor Léger
Seconded by: Councillor Bourgeois

MOTION CARRIED

Appel d'offres TCS22-041 – Rénovations à l'habitat des wallabys – Zoo de Magnetic Hill

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la recommandation de l'Administration d'attribuer le contrat de l'appel d'offres TCS22-041 (Rénovations à l'habitat des wallabys – Zoo de Magnetic Hill) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et conditions et le cahier des charges reproduits dans l'appel d'offres, soit Maritime Fence Ltd., en contrepartie du prix total proposé de 341 707,55 \$, dont la TVH de 15 %.

Proposée par le maire adjoint Léger
Appuyée par le conseiller Bourgeois

MOTION ADOPTÉE

11.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

11.1 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-222.4 – Lewisville/Shediac Rd. – **Second & Third Readings** subject to approval of item 7.1

Moved by: Councillor Crossman
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Arrêté portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'Arrêté Z-222.4 – Chemins Lewisville et Shediac – **Deuxième et troisième lectures** – Sous réserve de l'approbation du point 7.1

Proposée par la conseillère Crossman
Appuyée par le conseiller Thériault

MOTION ADOPTÉE

11.2 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-222.5 – 921 Ryan Street – **Second & Third Readings** subject to approval of item 7.3

Moved by: Councillor Steeves
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Arrêté portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'Arrêté Z-222.5 – 921, rue Ryan – **Deuxième et troisième lectures** – Sous réserve de l'approbation du point 7.3

Proposée par le conseiller Steeves
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

11.3 **A By-Law** Respecting the Regulation of Traffic and Parking in the City of Moncton, being By-Law T-322 – **Second and Third Readings**

Moved by: Deputy Mayor Léger
Seconded by: Councillor Kingston

MOTION CARRIED

Arrêté concernant la réglementation de la circulation et du stationnement dans la ville de Moncton, soit l'Arrêté T-322 – *Deuxième et troisième lectures*

Proposée par le maire adjoint Léger
Appuyée par le conseiller Kingston

MOTION ADOPTÉE

11.4 **A By-Law** Respecting Parking Permits for Residential Areas in the City of Moncton, being By-Law L-722 – *Second and Third Readings*

Moved by: Deputy Mayor Léger
Seconded by: Councillor Kingston

MOTION CARRIED

Arrêté concernant les permis de stationnement dans les secteurs résidentiels de la ville de Moncton, soit l'Arrêté L-722 – *Deuxième et troisième lectures*

Proposée par le maire adjoint Léger
Appuyée par le conseiller Kingston

MOTION ADOPTÉE

11.5 **A By-Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Stopping Up and Closing of Highways Within the City of Moncton, being By-Law T-221.2 – Barnaby Street – *Second and Third Readings – subject to approval of 7.2*

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant la fermeture de routes dans la ville de Moncton, soit l'Arrêté T-221.2 – Rue Barnaby – *Deuxième et troisième lectures – Sous réserve de l'approbation du point 7.2*

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

12.
NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

12.1 **Resolution** – Election Deputy Mayor

Motion: That Councillor Bryan Butler **be elected** as the Deputy Mayor for the year 2022-2023.

Moved by: Councillor Crossman
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Élection d'un maire adjoint ou d'une mairesse adjointe

Motion : Que le conseiller Bryan Butler **soit élu** au poste de maire adjoint pour la période 2022-2023.

Proposée par le conseiller Crossman
Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

Motion: That the Enhancing Democracy Committee be directed to review the Election of Deputy Mayor Process for the City of Moncton and report back their findings to Council.

Moved by: Councillor LeBlanc
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Naye :
Councillor Butler

Councillor Bourgeois
Councillor Crossman

Motion : **Que** l'on demande au Comité de promotion de la démocratie d'examiner le processus d'élection du maire adjoint de la Ville de Moncton et de faire rapport de ses conclusions au Conseil.

Proposée par la conseillère LeBlanc
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

Contre :
Conseiller Butler
Conseiller Bourgeois
Conseiller Crossman

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

Motion: **That** the following appointments **be approved/Que** les nominations suivantes **soient adoptées :**

Heritage Conservation Board / Comité de sauvegarde du patrimoine de Moncton

- Joe Tippet

Moncton Public Library / Conseil d'administration de la bibliothèque publique de Moncton

- Mariam Mesbah
- Bradley K. Condon
- Nicole Doiron

Order of Moncton / L'Ordre de Moncton

- Maurice Henri
- Mary O'Donnell

Moved by Councillor / Proposée par la conseillère Edgett
Seconded by Councillor / Appuyée par le conseiller Richard

14.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE